

**Instrukcje** + Uprozczone instrukcje obsługi.

# Instrukcja obsługi gramofonu Lenco LBT-335 z transmisją Bluetooth



[Strona główna](#) » [Lenco](#) » Instrukcja obsługi gramofonu Lenco LBT-335 z transmisją Bluetooth 

## Spis treści

- 1 Gramofon Lenco LBT-335 z transmisją Bluetooth
- 2 ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED UŻYCIEM
- 3 KOMPONENTY, CECHY I POŁĄCZENIA
- 4 Talerz gramofonu i konfiguracja paska
- 5 Regulacja siły docisku wkładu
- 6 Zlokalizuj wagę antyskatingową
- 7 Regulacja siły antypoślizgowej
- 8 Połączenie systemu stereo
- 9 Działanie
- 10 Koniec oprogramowania Audacityview
- 11 Konserwacja i czyszczenie
- 12 Wymiana wkładu
- 13 Specyfikacja techniczna
- 14 Gwarancja
- 15 Dokumenty / Zasoby
  - 15.1 Referencje

# Lenco

## Gramofon Lenco LBT-335 z transmisją Bluetooth



### **UWAGA:**

Używanie elementów sterujących, regulacji lub wykonywanie procedur innych niż określone w niniejszym dokumencie może spowodować narażenie na niebezpieczne promieniowanie.

### **ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZED UŻYCIEM**

#### **PAMIĘTAJ O TE INSTRUKCJE**

1. Nie zakrywaj ani nie blokuj otworów wentylacyjnych. Ustawiając urządzenie na półce, pozostaw 5 cm (2") wolnej przestrzeni wokół całego urządzenia.
2. Zainstaluj zgodnie z dostarczoną instrukcją obsługi.

3. Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piecyki, świece i inne produkty wytwarzające ciepło lub otwarty ogień. Urządzenie może być używane tylko w klimacie umiarkowanym. Należy unikać skrajnie zimnych lub ciepłych środowisk. Temperatura pracy od 0° do 35°C.
4. Unikaj używania urządzenia w pobliżu silnych pól magnetycznych.
5. Wyładowania elektrostatyczne mogą zakłócić normalne użytkowanie tego urządzenia. Jeśli tak, po prostu zresetuj i uruchom ponownie urządzenie zgodnie z instrukcją obsługi. W trakcie file transmisji, należy obchodzić się z nią ostrożnie i pracować w środowisku wolnym od ładunków elektrostatycznych.
6. Ostrzeżenie! Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do produktu przez otwory wentylacyjne lub otwory. Wysoka objętość przepływa przez produkt i włożenie przedmiotu może spowodować porażenie prądem i/lub zwarcie części wewnętrznych. Z tego samego powodu nie należy wylewać wody ani płynów na produkt.
7. Nie używać w mokrych lub wilgotnych miejscach, takich jak łazienki, zaparowane kuchnie lub w pobliżu basenów.
8. Urządzenie nie może być narażone na kapanie lub zachlapanie i należy upewnić się, że żadne przedmioty wypełnione płynami, takie jak wazon, nie są umieszczane na urządzeniu ani w jego pobliżu.
9. Nie używaj tego urządzenia, gdy może wystąpić kondensacja. Gdy urządzenie jest używane w ciepłym, wilgotnym pomieszczeniu z dampwewnątrz urządzenia mogą pojawić się krople wody lub kondensacja i urządzenie może nie działać prawidłowo; pozostaw urządzenie w stanie WYŁĄCZONYM przez 1 lub 2 godziny przed włączeniem zasilania: urządzenie powinno być suche przed włączeniem zasilania.
10. Chociaż to urządzenie jest produkowane z najwyższą starannością i wielokrotnie sprawdzane przed opuszczeniem fabryki, nadal mogą wystąpić problemy, podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych. W przypadku zauważenia dymu, nadmiernego nagrzewania się lub innych

nieoczekiwanych zjawisk należy natychmiast odłączyć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

11. To urządzenie musi być zasilane ze źródła zasilania określonego na etykiecie specyfikacji. Jeśli nie jesteś pewien typu zasilacza używanego w Twoim domu, skonsultuj się ze sprzedawcą lub lokalną firmą energetyczną.
12. Trzymaj z dala od zwierząt. Niektóre zwierzęta lubią gryźć przewody zasilające.
13. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej, suchej szmatki. Nie używaj rozpuszczalników ani płynów na bazie benzyny.  
Aby usunąć silne plamy, możesz użyć adamp ściereczka z rozcieńczonym detergentem.
14. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenie lub utratę danych spowodowaną awarią, niewłaściwym użytkowaniem, modyfikacją urządzenia lub wymianą baterii.
15. Nie przerywaj połączenia podczas formatowania lub przesyłania urządzenia files. W przeciwnym razie dane mogą zostać uszkodzone lub utracone.
16. Jeśli urządzenie posiada funkcję odtwarzania USB, pamięć USB należy podłączyć bezpośrednio do urządzenia. Nie używaj przedłużacza USB, ponieważ może on powodować zakłócenia powodujące awarię danych.
17. Etykieta znamionowa została umieszczona na dolnym lub tylnym panelu urządzenia.
18. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące prawidłowego korzystania z urządzenia przez osobę, która jest odpowiedzialny za ich bezpieczeństwo.
19. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku nieprofesjonalnego, a nie do użytku komercyjnego lub przemysłowego.
20. Upewnij się, że urządzenie jest ustawione w stabilnej pozycji. Uszkodzenia spowodowane użytkowaniem tego produktu w niestabilnej pozycji, wibracje lub wstrząsy lub nieprzestrzeganie innych ostrzeżeń lub środków

ostrożności zawartych w niniejszej instrukcji obsługi nie będą objęte gwarancją.

21. Nigdy nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
22. Nigdy nie umieszczaj tego urządzenia na innym sprzęcie elektrycznym.
23. Nie pozwalaj dzieciom na dostęp do plastikowych toreb.
24. Używaj tylko dodatków / akcesoriów określonych przez producenta.
25. Wszelkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu. Serwis jest wymagany, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. przewód zasilający lub wtyczka, gdy do urządzenia wpadł płyn lub wpadły przedmioty, gdy urządzenie zostało wystawione na deszcz lub wilgoć, nie działa normalnie lub został upuszczony.
26. Długa ekspozycja na głośne dźwięki z osobistych odtwarzaczy muzycznych może prowadzić do tymczasowej lub trwałej utraty słuchu.
27. Jeśli produkt jest dostarczany z kablem zasilającym lub zasilaczem AC:
  - Jeśli wystąpią jakiegokolwiek problemy, odłącz przewód zasilający i zleć serwis wykwalifikowanemu personelowi.
  - Nie stawaj ani nie ściskaj zasilacza. Zachowaj szczególną ostrożność, szczególnie w pobliżu wtyczek i punktu wyjścia kabla. Nie kładź na zasilaczu ciężkich przedmiotów, które mogą go uszkodzić. Trzymaj całe urządzenie poza zasięgiem dzieci! Podczas zabawy kablem zasilającym mogą się poważnie zranić.
  - Odłącz urządzenie podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.
  - Gniazdko elektryczne musi być zainstalowane w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.
  - Nie przeciążaj gniazdek sieciowych ani przedłużaczy. Przeciążenie może spowodować pożar lub porażenie prądem.
  - Urządzenia o konstrukcji klasy 1 należy podłączać do gniazda sieciowego z uziemieniem ochronnym.
  - Urządzenia o konstrukcji 2 klasy nie wymagają uziemienia.

- Zawsze chwytaj za wtyczkę podczas wyciągania jej z głównego gniazda zasilania. Nie ciągnij za przewód zasilający. Może to spowodować zwarcie.
- Nie używaj uszkodzonego przewodu zasilającego, wtyczki lub luźnego gniazdka. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

28. Jeśli produkt zawiera lub jest dostarczany z pilotem zawierającym baterie pastylkowe/ogniwowe:

### **ostrzeżenie**

- „Nie połykać baterii, zagrożenie poparzeniem chemicznym” lub równoważne działanie.
- [Pilot dostarczony z] Ten produkt zawiera baterię pastylkową/guzikową. Połknięcie baterii może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci.
- Przechowuj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci.
- Jeśli komora baterii nie zamyka się bezpiecznie, zaprzestań używania produktu i trzymaj go z dala od dzieci.
- Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zgłoś się do lekarza.

Przeestroga dotycząca korzystania z baterii:

- Niebezpieczeństwo eksplozji w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Wymień tylko na ten sam lub równoważny typ.
- Akumulator nie może być narażony na wysokie lub niskie ekstremalne temperatury lub niskie ciśnienie powietrza na dużych wysokościach podczas użytkowania, przechowywania lub transportu.
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ, która może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

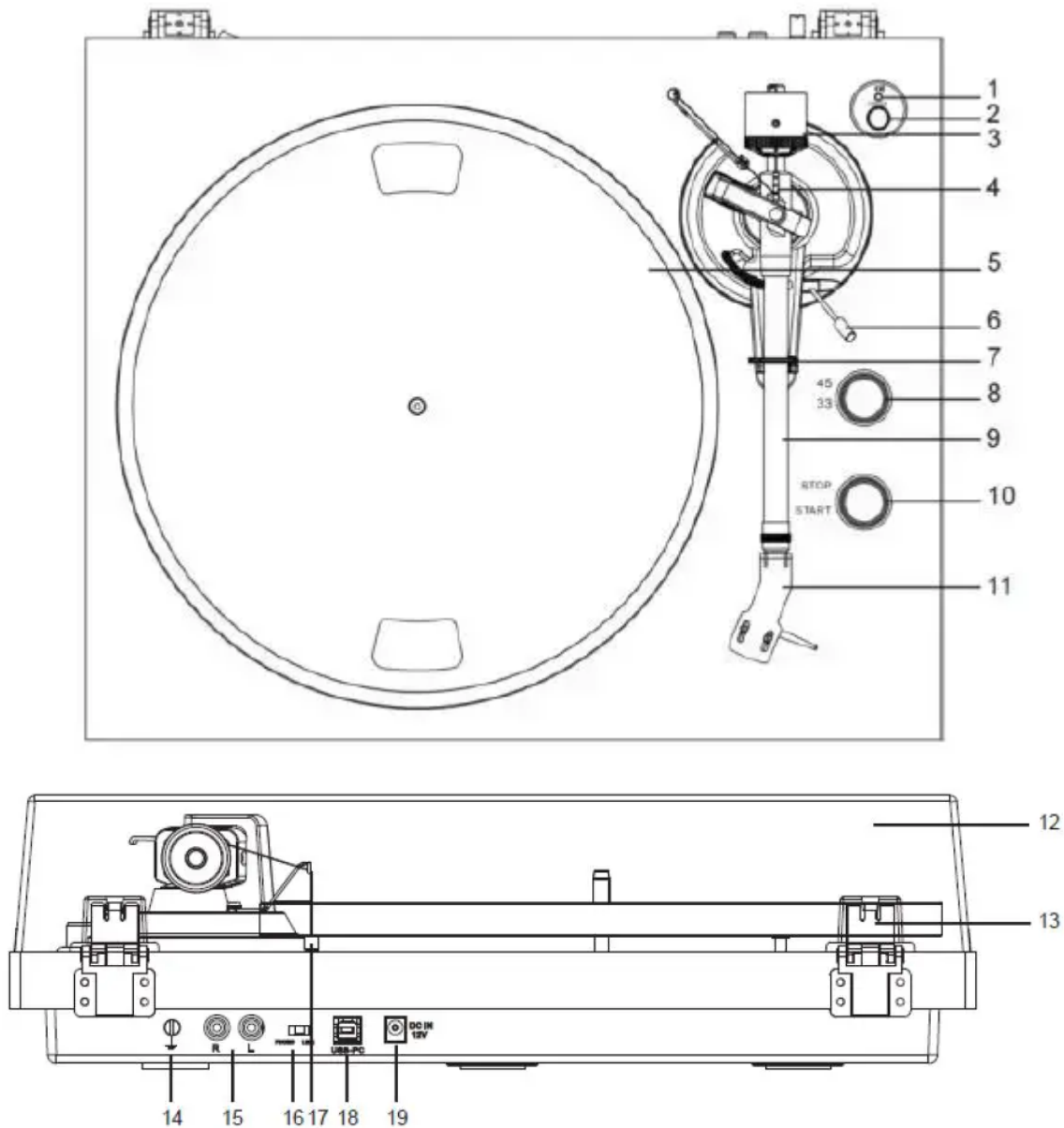
- Wrzucenie baterii do ognia lub gorącego piekarnika lub mechaniczne zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w otoczeniu o bardzo wysokiej temperaturze może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Akumulator poddany działaniu wyjątkowo niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
- Należy zwrócić uwagę na ekologiczne aspekty utylizacji baterii.

## **PORADY**

- Rozpakuj wszystkie części i usuń materiał ochronny.
- Nie podłączaj urządzenia do sieci przed sprawdzeniem objętości sieci i przed wykonaniem wszystkich innych połączeń.

## **KOMPONENTY, CECHY I POŁĄCZENIA**

1. Wskaźnik zasilania i Bluetooth
2. przycisk zasilania
3. Przeciwwaga
4. Anti-skating Stab
5. Talerz gramofonu
6. Dźwignia podnoszenia ramienia
7. Podparcie ramienia
8. Selektor 33/45
9. Ramię
10. Pokrętko Stop/Start
11. Zdejmowana główka z wkładem



- 12. Pokrywka
- 13. Zawias pokrywy
- 14. Złącze uziemienia
- 15. Gniazda PHONO i Line Out
- 16. PHONO i przełącznik wyjścia liniowego
- 17. Anti-skating Weight
- 18. USB-PC port
- 19. AC-DC Power Jack



Sprawdź dokładnie i upewnij się, że znajdziesz następujące elementy, które są dołączone do tego pakietu:

1. Jednostka
2. Adaptor with EU-UK plug-end
3. Przeciwwaga
4. Półmisek z paskiem
5. Adapter 45 RPM
6. Mata gramofonowa
7. Instrukcja obsługi
8. Kątomierz wyrównania naboju
9. USB-PC Cable
10. 2 szt. Zapasowej gumy pokrywy
11. Anti-skating Weight
12. Kabel wyjścia liniowego
13. Counterweight (for LBT-345 ONLY)

This turntable is supplied with a factory-fitted and adjusted cartridge. The following instructions for adjusting the cartridge are provided in case the cartridge is replaced by a different model at a later date.

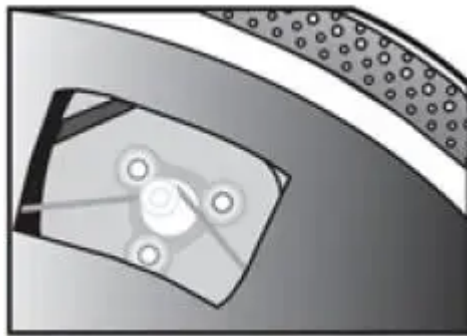
## **Instalowanie pokrywy**

- Ostrożnie załóż pokrywę na występy zawiasów.

## **Talerz gramofonu i konfiguracja paska**

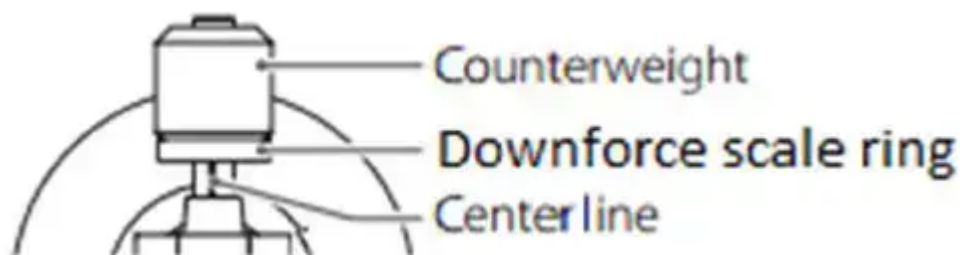
1. Załóż pasek napędowy na wewnętrzny pierścień pod talerzem i upewnij się, że nie spadnie podczas ustawiania.
2. Umieść talerz przez trzpień obrotowy, a następnie obracaj talerzem, aż zobaczysz koło pasowe silnika napędowego przez okienko w lewym górnym rogu.

- Ostrożnie chwycić pasek napędowy i umieścić go wokół szczeliny koła pasowego silnika.
- Podłącz zasilacz do gramofonu i włącz gramofon.



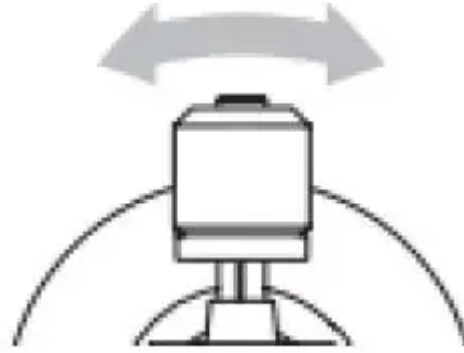
- Ustaw przełącznik Motor Start/Stop w pozycji Start, aby sprawdzić, czy silnik talerza się obraca. Jeśli talerz się nie obraca, spróbuj ponownie wykonać powyższe czynności.

## Regulacja siły docisku wkładu

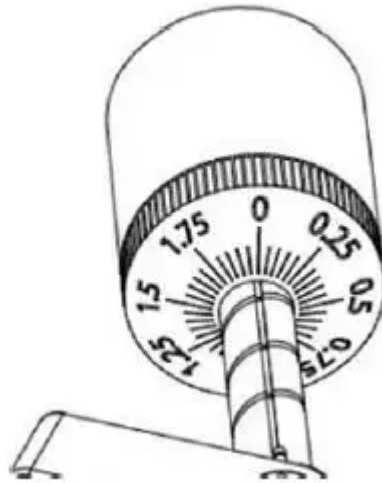


The Counterweight supplied is suitable for cartridges weighing between 6.0-8.0g.

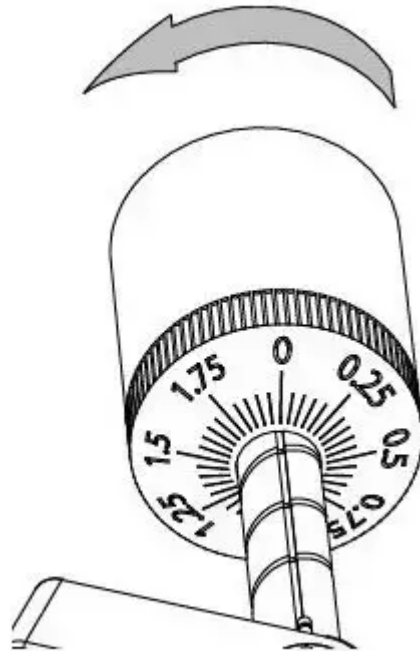
- Delikatnie wciśnij i przekręć przeciwwagę z tyłu ramienia (ze skalą skierowaną do przodu gramofonu).
- Zdejmij nasadkę ochronną wkładu.
- Lower the tonearm lift and position the cartridge in the space between the tonearm rest and the platter. Carefully rotate the Counterweight until the tonearm balances out. The tonearm should return to the balanced position if it is moved up or down. This adjustment must be done carefully.



- Once the tonearm is correctly balanced return it to its' rest. Hold the Counterweight without moving it, and gently rotate the Downforce Scale ring until the zero is in line with a black line on the rear of the tonearm. Check whether the arm still balances out.



- Obróć przeciwwagę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (patrząc z przodu), aby wyregulować siłę docisku zgodnie z zaleceniami producenta wkładu. Jeden znak na skali oznacza 0.05 g siły docisku.

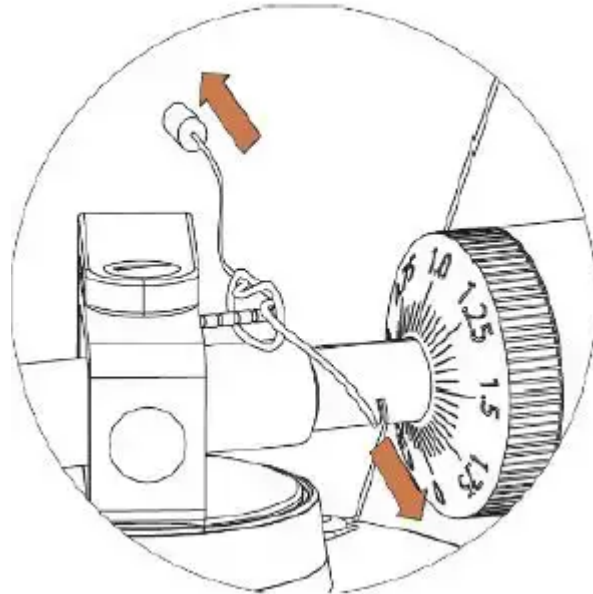


**UWAGA:** Zalecana siła docisku dla fabrycznie zamontowanego wkładu wynosi  $1.8 \pm 0.2g$ .

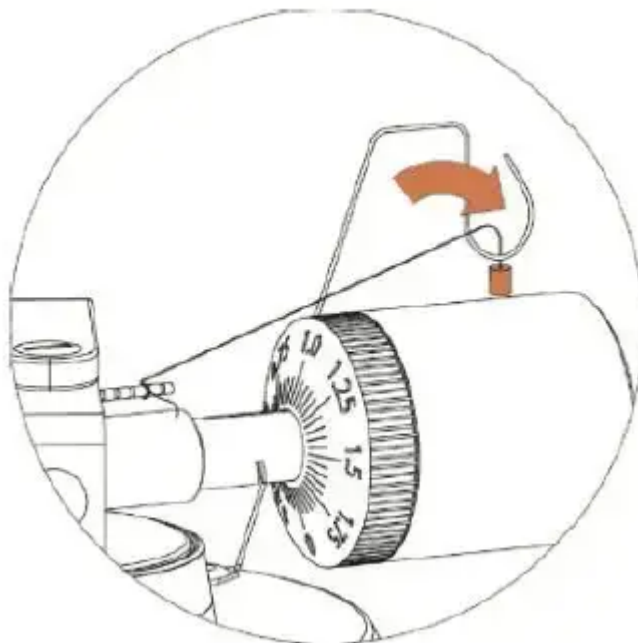
### Zlokalizuj wagę antyskatingową

You will find an anti-skating weight with small fishing line from the package, please follow below steps to locate the anti-skating weight:

1. Slip the looped end of the fishing line over the anti-skating weight adjustment stub and into Groove 3rd (the correct anti-skating force for the factory-fitted cartridge).



2. Pull the anti-skating weight slightly to let the tie of the fishing line move to the stub.
3. Lift the anti-skating weight over the anti-skating weight wire support. The anti-skating weight should now be dangling in free space to the left of the support.

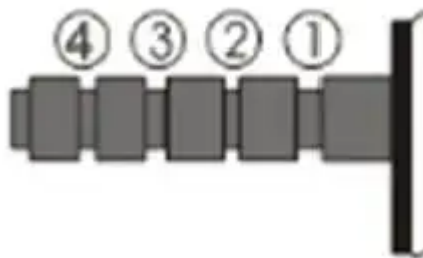


Slip the loop of the anti-skating weight's thread over the 3rd groove of the stub to set the correct anti-skating force for the factory-fitted cartridge. Feed the thread through the loop of the wire support.

## Regulacja siły antypoślizgowej

The anti-skating force must be adjusted corresponding to the downforce as follows:

- Siła docisku
  - 1 - 1.25g
  - 1.25 - 1.5g
  - 1.5 - 1.75g
  - 1.75 - 2g
- Rowek w króćcu
  - 1. od pierścieni łożyskowych
  - 2. " "
  - 3. " "
  - 4. " "



Slip the loop of the anti-skating weight's thread over the 3rd groove of the stub to set the correct anti-skating force for the factory-fitted cartridge. Feed the thread through the loop of the wire support.

## Połączenie systemu stereo

### Gniazda RCA

- Gniazda RCA tego urządzenia są wspólne jako gniazda wyjścia słuchawkowego i wyjścia liniowe. Są one określane przez przełącznik Phono/Line.

- When used as a line output, the jacks output analog line-level signals and could be connected directly with a pair of active speakers or the appropriate input of your stereo system. When used as a Phono output, they should be connected to the phono pre amplifier lub wejście phono systemu stereo.
- Czerwona wtyczka łączy się z prawym kanałem, a biała wtyczka łączy się z lewym kanałem.

## Note

- Jeśli przełącznik Phono / Line jest ustawiony w pozycji LINE, ale gniazda RCA są podłączone do wejścia phono systemu stereo, dźwięk może być zniekształcony z powodu przeciążenia wejścia i może uszkodzić system stereo.
- If the Phono/Line switch is set at PHONO position but RCA jacks connected to the stereo system's line input, the volume will be very low due to lacking signal pre-amplifikacja. Gniazdo RCA nie jest przeznaczone do bezpośredniego podłączenia do głośników pasywnych/bez zasilania, a jeśli tak, głośność będzie bardzo niska.

## Główne połączenie zasilania

Zasilacz znajduje się w piankowym opakowaniu. Rozpakuj zasilacz i podłącz mały koniec do gniazda zasilania DC znajdującego się z tyłu gramofonu. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.

## Działanie

### Obsługa gramofonu

1. Podłącz dołączony zasilacz do urządzenia i naciśnij przycisk zasilania (2), aby włączyć gramofon.
2. Zdejmij osłonkę igły z wkładu.

3. Umieść slipmatę na talerzu i umieść płytę na slipmacie. Jeśli używasz płyt 45 RPM, umieść adapter 45 RPM na środkowym wrzecionie przed umieszczeniem płyty na talerzu.
4. Ustaw selektor 33/45 obr./min zgodnie z typem rekordu.
5. Obróć pokrętło Start/Stop do pozycji Start, aby rozpocząć obracanie talerza.
6. Odblokuj zacisk ramienia i ustaw dźwignię podnoszenia w górnej pozycji.
7. Ustaw ramię nad żądanym położeniem (rowkiem) na płycie.
8. Przesuń dźwignię podnoszenia ramienia w dół, aby przesunąć ramię w kierunku płyty. Alternatywnie umieść igłę w wybranym miejscu na płycie.
9. Ostrożnie opuść ramię na płytę.
10. Po zakończeniu odtwarzania płyty podnieś ramię, oprzyj je na uchwycie ramienia i przekręć pokrętło Start/Stop w położenie Stop.
11. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć zasilanie.
12. Talerz przestanie się obracać, jeśli w ciągu 3 minut z urządzenia nie będzie sygnału wyjściowego.

### Obsługa Bluetooth

This unit has a Bluetooth transmitter to send the sound to a Bluetooth speaker or headphones wirelessly.

1. Włącz głośnik Bluetooth i upewnij się, że jest w trybie parowania.
2. Power ON the turntable with the power button (2). The LED indicator (1) will first light to RED and then will flash in blue during Bluetooth searching of the external speaker or headphones.

**Uwaga:** if you want to disable the Bluetooth searching function you can press the Power button for 3 seconds, then the LED light indicator will light to RED.

3. Podczas parowania niebieska dioda LED będzie migać dwa razy na sekundę, a po sparowaniu zmieni kolor na długi.

**Uwaga:** To urządzenie połączy się z najbliższym modułem Bluetooth. Jeśli po 2 minutach nie zostanie znaleziony żaden głośnik Bluetooth, z którym



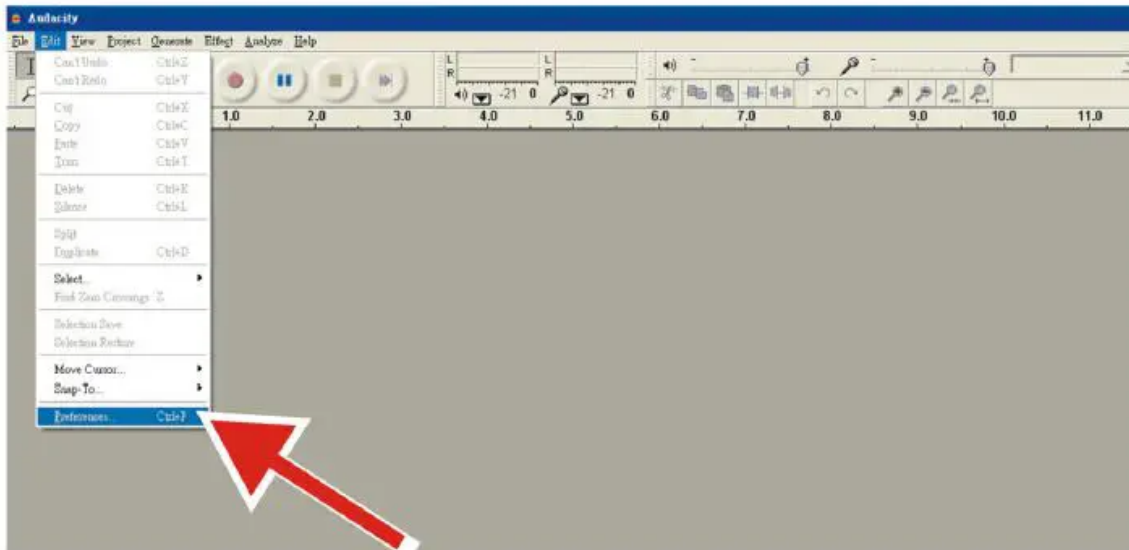
można się sparować, nadajnik Bluetooth stanie się nieaktywny, a kolor diody LED zmieni się na czerwony.

4. To disconnect pairing, long press power button for 3 seconds or turn off Bluetooth pairing on your External Bluetooth speaker or headphones.. "This product has a bluetooth transmission function, you can not receive any bluetooth sound on it: this means that you can transmit wirelessly a bluetooth sound signal to an external device like a Bluetooth speaker, Bluetooth headphone, audio system with bluetooth reception,..."

## Koniec oprogramowania Audacityview

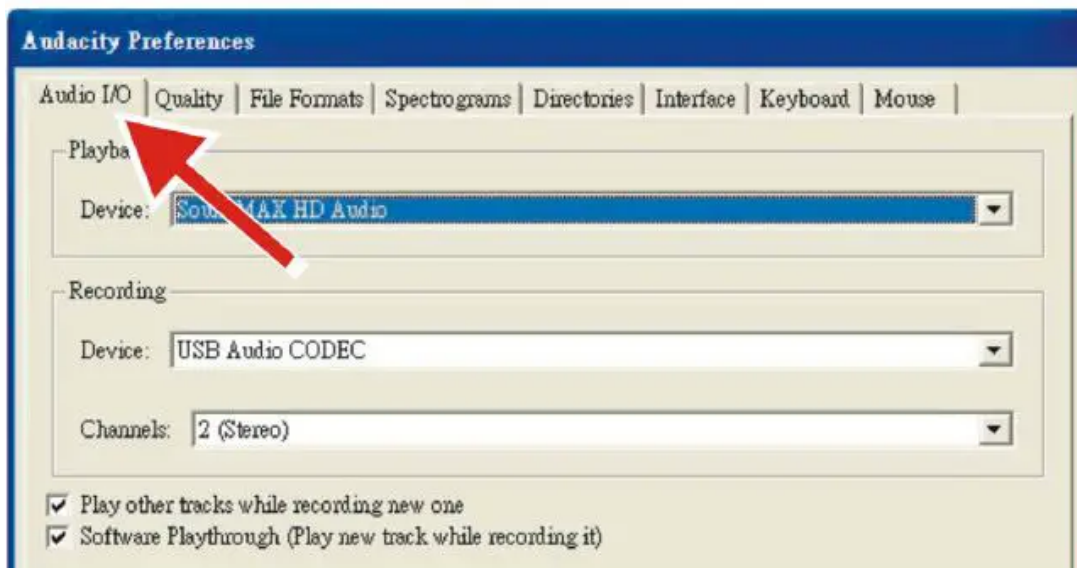
Audacity jest wolnym oprogramowaniem, na licencji GNU General Public License (GPL). Więcej informacji oraz kod open-source można znaleźć na stronie web at <https://www.audacityteam.org/download/>

- Przed rozpoczęciem upewnij się, że zainstalowałeś oprogramowanie.  
Konfigurowanie komputera do pracy z Audacity
1. Podłącz źródło wejściowe do urządzenia.
  2. Podłącz przewód USB do komputera.
  3. Zainstaluj oprogramowanie do nagrywania Audacity.
  4. Otwórz program Audacity.
  5. Wybierz Preferencje z zakładki Edytuj w menu Audacity.



6. Wybierz zakładkę Audio I/O w lewym górnym rogu.

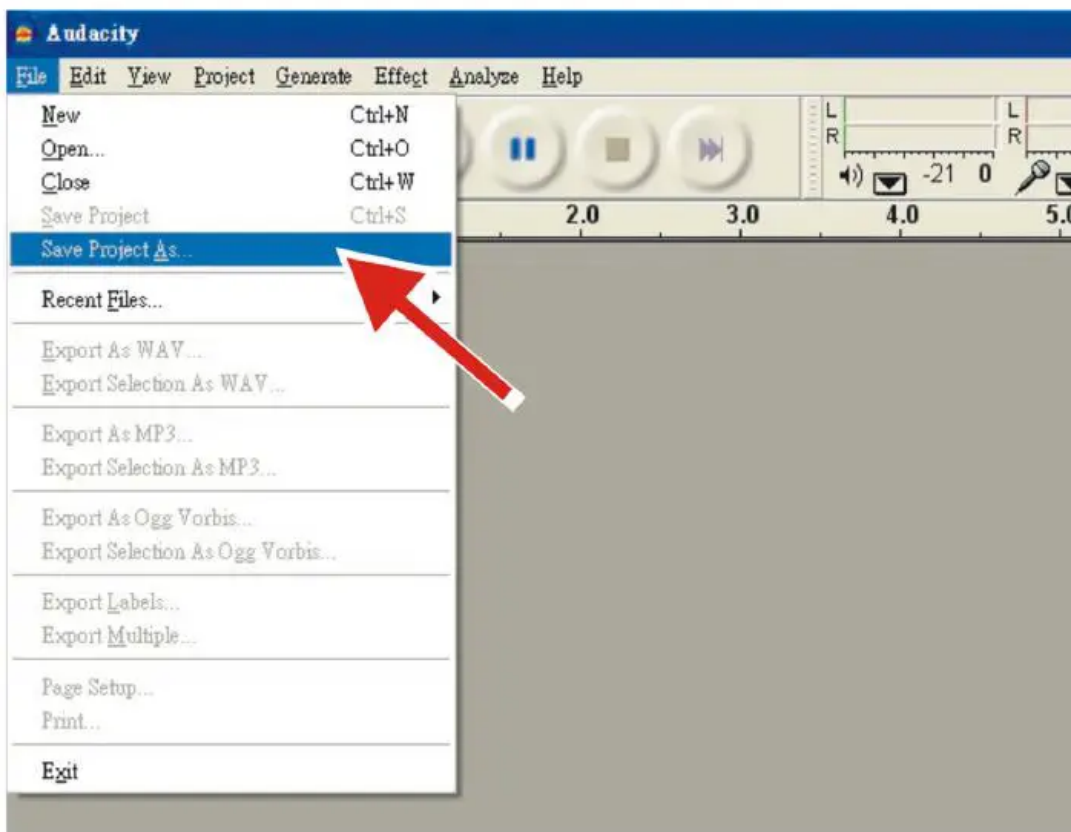
- W sekcji Odtwarzanie, urządzenie wybierz wewnętrzną kartę dźwiękową.
- W sekcji Nagrywanie, Urządzenie, wybierz KODEK audio USB.
- W sekcji Nagrywanie, Kanały, wybierz 2 (Stereo).
- Zaznacz pole oznaczone Odtwarzaj inne utwory podczas nagrywania nowego.
- Zaznacz pole oznaczone Software Playthrough.



## Nagrywanie albumów za pomocą Audacity

1. Zapisywanie projektu

- Audacity zapisuje wszystkie zmienione i nagrane audio w katalogu o nazwie Projectname\_data, który znajduje się dokładnie tam, gdzie zapisałeś projekt file sama.
- Thus, select Save Project as from your Audacity File zakładkę i wybierz lokalizację oraz filenazwę swojego projektu.
- Zwróć uwagę, że po uruchomieniu Audacity w trybie świeżym, dostępna jest tylko opcja menu „Zapisz jako...”.



## 2. Jak nagrywać

- Ustaw gramofon USB, aby odtwarzał utwór lub album, który chcesz nagrać.



- Kliknij czerwony przycisk Record, aby rozpocząć nagrywanie.
- Lower the tone arm on the USB turntable onto the album and track you want to record.

- Kliknij niebieski przycisk Pauza, aby wstrzymać nagrywanie. Naciśnij go



ponownie, aby kontynuować.

- Kliknij żółty przycisk Stop.

Otóż to. Możesz teraz bawić się swoim nagraniem i odkrywać możliwości edycji Audacity. Pamiętaj, że możesz używać funkcji Cofnij prawie bez ograniczeń, gdy projekt jest otwarty.

**UWAGA:** Płyty CD nie mogą być nagrywane bezpośrednio z aplikacji Audacity. Należy używać innych aplikacji do nagrywania płyt CD.

## Konserwacja i czyszczenie

Twój gramofon nie wymaga regularnej konserwacji. Usuń kurz lekko damp antistatic cloth. Never use a dry cloth, this will create static electricity and attract more dust! Antistatic cleaning agents are available at specialist stores, but must be applied sparingly to avoid damage to rubber parts. It is recommended to install the needle cover before cleaning or maintenance is carried out to avoid damage.

If the turntable is not used over a long period, the drive belt should be removed to prevent unequal stretching.

**UWAGA:** Always disconnect the record player from the power supply as a precaution before maintenance!

## Przydatne porady

The turntable should be positioned on a low-resonance surface such as wood or multiple layer plyboard to avoid structural vibrations disturbing playback.

## Wymiana wkładu

1. Przed wymianą umieść osłonę rysika z powrotem na rysiku, aby zapobiec uszkodzeniu rysika podczas procesu wymiany.
2. Ostrożnie wyjmij przewody przewodów z oryginalnego wkładu.

3. Poluzuj dwie śruby na główce, które zabezpieczają wkład, a następnie wyjmij oryginalny wkład.
4. Zamontuj nowy wkład na główce i lekko go dokręć. W tym momencie nie dokręcaj całkowicie śrub.
5. Connect the wire leads to the new cartridge's terminals. The wire lead color codes are as below:
  - Biały lewy kanał dodatni (L +)
  - Niebieski lewy kanał ujemny (L-)
  - Czerwony prawy kanał dodatni (R +)
  - Green Right channel negative (R-)
6. Dostosuj położenie wkładki, aby upewnić się, że jest dokładnie wyrównana na główce, tak aby igła idealnie śledziła rowki równoległe. Aby to osiągnąć, umieść dołączony kątomierz do wyrównywania wkładów papierowych nad wrzecionem gramofonu, ostrożnie podnieś ramię i umieść końcówkę igły w punktach oznaczonych odpowiednio 130 mm i 250 mm. Dostosuj położenie wkładki na główce, aż wkładka będzie idealnie równoległa do linii odniesienia w obu punktach.
7. Dokręć śruby całkowicie po uzyskaniu idealnego wyrównania.

**UWAGA:** Jeśli nie jesteś zaznajomiony lub nie czujesz się komfortowo z wykonaniem tej procedury, zalecamy skonsultowanie się z profesjonalistą w celu przeprowadzenia instalacji.

## Specyfikacja techniczna

- Nominal Speeds 33 1/3 & 45RPM
- Wow and Flutter  $\leq 0.15\%$
- Stosunek sygnału do szumu 55dB
- Down force Range 0-2.0g
- Efektywna długość ramienia 8.6" (218.5 mm)
- Overhang 0.73in
- Zużycie energii 6 W (maks.)

- Outboard Power Supply 12V/500mA AC-DC
- Wymiary (szer. x wys. x gł.) 420 x 360 x 125 mm
- Waga 4.8kgs

### **Dane techniczne: 2M RED (Ortofon)**

- Frequency response 20Hz-20kHz
- Zalecana rezystancja obciążenia 47kohm
- Channel balance 1.5dB
- Amplifier connection MM - input
- Separacja kanałów 22dB
- Zalecana siła śledzenia  $1.8 \pm 0.2$  g
- Objętość wyjściowatage 5.5mV
- 7.2g Waga

### **Potencjalne nieprawidłowe użytkowanie i warunki awarii**

Te gramofony są produkowane zgodnie z najwyższymi standardami i przechodzą surową kontrolę jakości przed opuszczeniem fabryki. Błędy, które mogą wystąpić, niekoniecznie wynikają z wad materiałowych lub produkcyjnych, ale czasami mogą być spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem lub nieszczęśliwymi okolicznościami. Dlatego dołączona jest następująca lista typowych symptomów usterek.

### **Talerz nie obraca się, mimo że urządzenie jest włączone**

- Urządzenie nie jest podłączone do głównego źródła zasilania.
- Brak zasilania w gniazdku.
- Pasek napędowy nie jest zainstalowany lub zsunął się.
- Urządzenie automatycznie przełączyło się w tryb gotowości, włącz je ponownie.

## **Brak sygnału na jednym lub drugim kanale lub na obu kanałach**

- Phone input not selected at the amplifier.
- Połączenia amppodgrzewacz nie jest włączony.
- Amplifier lub głośniki wyciszone.
- Brak połączenia z głośnikami.
- Brak połączenia między gramofonem a amplifikator.
- Przewody nie są podłączone do wkładu.

## **Silny szum na wejściu phono:**

- No ground connection from the cartridge, arm, or arm cable to the amplifier lub pętla uziemienia.
- Gramofon jest za blisko kolumn.

## **Zniekształcony niespójny dźwięk z jednego lub obu kanałów:**

- Gramofon jest podłączony do niewłaściwego wejścia amplifikator.
- Uszkodzona igła lub wspornik.
- Pasek napędowy jest nadmiernie naciągnięty lub brudny.
- Łożysko talerza bez oleju, zabrudzone lub uszkodzone.
- Pył na rysiku.
- MM/MC switch on pre-amplifier ustawiony nieprawidłowo.

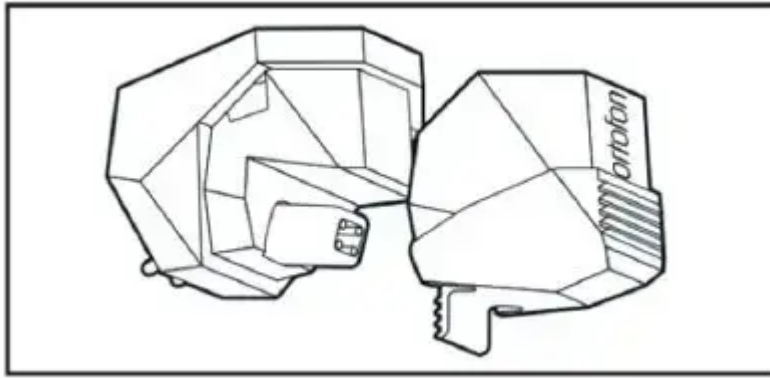
**Uwaga:** Dzięki ErP Stage 2 requirements for power saving measures, a unit which is connected to the mains power will switch itself to standby mode automatically if no music has been playing for about 20 minutes. If your unit switches off regularly, this is no defect.

## **Zasilacz sieciowy**

**Producent:** BRIGHTPOWER OPTOELECTRONIC TECHNOLOGY CO., LTD

- **Numer modelu:** SW1200500-FM
- **Objętość wejściowatage:** 100-240V
- **Wejście częstotliwości AC:** 50 / 60Hz
- **Objętość wyjściowatage:** DC 12V
- **Prąd wyjściowy:** 0.5A
- **Moc wyjściowa:** 6W
- **Średnia efektywność czynna:**% 79.62
- **Sprawność przy niskim obciążeniu (10%):** 70.40%
- **Bez obciążenia Pobór mocy:** 0.073W
- Używaj wyłącznie zasilacza wymienionego w instrukcji obsługi
- Dane techniczne Ortofon 2M RED
- Frequency response - 20-20.000 Hz + 3 / - 1 dB
- Tracking ability at 315Hz at recommended tracking force \*) - 70 µm
- Compliance, dynamic, lateral - 20 µm/mN
- Stylus type - Elliptical
- Stylus tip radius - r/R 8/18 µm
- Equivalent stylus tip mass - 0.5 mg
- Tracking force range - 1.6-2.0 g (16-20 mN)
- Tracking force, recommended - 1.8 g (18 mN)
- Tracking angle - 20°
- Typowa wartość
- Stylus colour - Red





## Gwarancja

Lenco offers service and warranty under European law, which means that in case of repairs (both during and after the warranty period) you should contact your local dealer. Important note: It is not possible to send products that need repairs to Lenco directly. Important note: If this unit is opened or accessed by a non-official service centre in any way, the warranty expires. This device is not suitable for professional use. In case of professional use, all warranty obligations of the manufacturer will be voided.

## Odpowiedzialność

Aktualizacje oprogramowania układowego i/lub komponentów sprzętowych są dokonywane regularnie. Dlatego niektóre instrukcje, specyfikacje i ilustracje w tej dokumentacji mogą nieznacznie różnić się od konkretnej sytuacji. Wszystkie pozycje opisane w tym przewodniku służą wyłącznie celom ilustracyjnym i mogą nie mieć zastosowania w określonych sytuacjach. Z opisu zawartego w niniejszej instrukcji nie można uzyskać żadnych praw ani uprawnień.

## Utylizacja starego urządzenia

This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In so doing, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in the treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).